

Métodos de evaluación empíricos (User studies)

(Ojo con la traducción)

Por lo que estuve viendo, la traducción más común de “user study” es “estudio **de** usuarios”.

Técnicamente, sí, estamos estudiando “**a**” los usuarios al observar su comportamiento mientras interactúan con nuestro sistema.

Pero en términos de evaluación, estamos evaluando el sistema, no a los usuarios!

En esta clase voy a preferir decir “**estudio con usuarios**” para evitar confusiones. Es importante al momento de empezar un estudio con usuarios aclararles que el objetivo del estudio es evaluar el sistema, y no a su rendimiento.